

ОБРАЗ ПРИРОДЫ В КАРАКАЛПАКСКИХ И РУССКИХ ПОСЛОВИЦАХ
МАГИСТРАНТ 2ОГО КУРСА КАРАКАЛПАКСКОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА ИМЕНИ БЕРДАХА

Адилбекова Арыухан Анварбековна
70230101-Лингвистика:русский язык

Аннотация: В статье рассматривается образ природы в каракалпакских и русских пословицах как отражение мировоззрения, хозяйственного уклада и духовных ценностей народов. Сравнительный анализ позволяет выявить сходства и различия в восприятии природной среды, её символическом осмыслении и роли в формировании нравственных норм. Особое внимание уделяется образам воды, степи, ветра, леса и земли как ключевым культурным символам. Исследование опирается на материалы каракалпакского фольклора и сборник Пословицы русского народа, составленный Владимир Даль.

Ключевые слова: природа, пословицы, поговорки, каракалпакский фольклор, русский фольклор, степь, лес, вода, культурология, символика.

Природа во все времена занимала центральное место в жизни человека, определяя его хозяйственную деятельность, образ мышления и систему ценностей. Особенно ярко это проявляется в устном народном творчестве, где природные явления становятся не только описанием окружающего мира, но и носителями глубокого символического смысла. Пословицы и поговорки, как краткие и ёмкие формы народной мудрости, отражают отношение человека к земле, воде, ветру, лесу и другим элементам природной среды. Каракалпакский народ исторически формировался в условиях степного и приаральского пространства на территории современного Узбекистан. Жизнь среди бескрайних степей, вблизи Аральского моря и в условиях засушливого климата обусловила особое отношение к воде, пастбищам и ветру. Природа здесь воспринимается как источник жизни и одновременно как испытание, требующее выносливости и коллективной взаимопомощи.[1]Русская культура складывалась в иной природной среде — среди лесов, рек и равнин Восточной Европы. Лес, река, зима, плодородная земля стали важнейшими образами в русском фольклоре. В пословицах отражается не только хозяйственная зависимость от природных циклов, но и философское осмысление гармонии человека и окружающего мира. Сбор и систематизация русских пословиц, осуществлённые Владимир Даль в его труде “Пословицы русского народа”, позволяют проследить, насколько глубоко природная тематика укоренилась в народном сознании.

Актуальность исследования образа природы в пословицах обусловлена современными экологическими вызовами и необходимостью осмысления

традиционного опыта взаимодействия человека и природы. Пословицы сохраняют представления о бережном отношении к земле, воде и окружающей среде, передавая их из поколения в поколение.[2] Цель данной работы — выявить особенности образа природы в каракалпакских и русских пословицах, определить их символическое значение и показать, как природная среда влияет на формирование национального мировоззрения.

В каракалпакских пословицах вода занимает особое место. В условиях засушливого климата она воспринимается как высшая ценность. Пословица «Suw bar jerde tirishilik bar» («Где есть вода, там есть жизнь») подчёркивает жизненно важную роль воды. Здесь вода — не просто природный ресурс, а символ существования и благополучия. В русских пословицах вода также играет значимую роль: «Вода камень точит», «Не зная броду, не суйся в воду». Однако образ воды в русской традиции чаще связан с идеей терпения, постепенности и осторожности. Если в каракалпакской культуре вода — редкое благо, то в русской — естественная, но требующая уважения стихия. Степь — ключевой образ каракалпакского фольклора.[3] Она символизирует свободу, широту и одновременно суровость жизни. Пословицы отражают зависимость человека от природных условий: «Jel turmasa, shórtin bası qiyumildamaydı» («Без ветра и трава не колышется»). Ветер в степи — постоянный спутник жизни, символ перемен и испытаний. В русских пословицах аналогом степи можно считать поле: «Что посеешь, то и пожнёшь», «Поле труд любит». Здесь поле — пространство труда, результат усилий человека. Если каракалпакская степь чаще ассоциируется с кочевым укладом, то русское поле — с оседлым земледелием. В русской культуре лес занимает особое место. Он может быть как источником богатства, так и местом опасности.

Пословица «Лес рубят — щепки летят» отражает причинно-следственные связи человеческой деятельности. «В лес не ходить — и дров не видать» подчёркивает необходимость активности для достижения результата. В каракалпакских пословицах лес встречается реже, что объясняется природными условиями региона. Вместо леса важнейшим образом становится пастбище и юрта как центр жизненного пространства. Земля в обеих культурах связана с понятием труда.[4] Русская пословица «Земля кормит, а лень портит» подчёркивает зависимость человека от собственного усердия. Каракалпакские пословицы также связывают благополучие с трудом на земле и заботой о скоте. Образ земли нередко приобретает нравственный смысл. В русской традиции земля ассоциируется с родиной: «Родная сторона — мать, чужая — мачеха».

В каракалпакской культуре родная земля воспринимается как наследие предков, требующее уважения. В русских пословицах широко представлены времена года: «Готовь сани летом, а телегу зимой», «Весенний день год кормит». Это отражает зависимость крестьянского хозяйства от природных циклов. В каракалпакской

традиции также присутствует тема сезонных изменений, особенно связанных с кочёвками и состоянием пастбищ. Природные циклы определяют ритм жизни и социальные отношения. Во многих пословицах природные явления используются как метафоры человеческих качеств. Вода символизирует мягкость или настойчивость, ветер — переменчивость, земля — надёжность. Образ природы формирует экологическое сознание. Народная мудрость учит бережному отношению к окружающему миру, подчёркивает зависимость человека от природной гармонии.[5] Несмотря на различия в ландшафтах — степь и пустынные пространства с одной стороны, леса и реки с другой — обе культуры видят в природе основу жизни и источник нравственных уроков.

Анализ каракалпакских и русских пословиц показывает, что образ природы занимает в них центральное место и выполняет не только описательную, но и символическую функцию. Природа становится мерилom человеческих поступков, источником нравственных ориентиров и средством осмысления жизненного опыта.[5] В каракалпакской традиции доминируют образы воды, степи и ветра, отражающие условия жизни в Приаралье. Вода выступает символом жизни и благополучия, степь — пространством свободы и испытаний, ветер — знаком перемен. В русской культуре ключевыми образами становятся лес, поле, земля и времена года, что связано с оседлым земледельческим укладом и лесной зоной проживания. Несмотря на различия в природных условиях, обе традиции демонстрируют уважительное и бережное отношение к окружающей среде. Пословицы формируют представление о гармонии человека и природы, подчёркивают необходимость труда, ответственности и умеренности. Таким образом, образ природы в каракалпакских и русских пословицах отражает не только специфику географической среды, но и универсальные ценности, объединяющие народы. Изучение этих образов способствует сохранению культурного наследия и развитию экологического сознания в современном обществе.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Владимир Даль. *Пословицы русского народа*. — Москва, 1862.
2. Каракалпакский фольклор: сборник пословиц и поговорок. — Нукус, 2008.
3. Теория фольклора и культурологии. — Ташкент, 2012.
4. Материалы по традиционной культуре народов Центральной Азии. — Ташкент, 2015.